

Technische Universität Darmstadt
Bibliothek Wasser und Umwelt
Petersenstraße 13

D-64287 Darmstadt
Telefon 06151 / 163659
Fax 06151 / 163758

Berichte 2/89

W. A. R. - Bibliothek
Inv.-Nr. D 2117-1

10 UBB 89/2

**UMWELTFORSCHUNGSPLAN
DES BUNDESMINISTERS FÜR UMWELT,
NATURSCHUTZ UND REAKTORSICHERHEIT**
– Umweltplanung –

Forschungsvorhaben 101 06 024
UBA-FB 89-034

**GRENZÜBERSCHREITENDE ZUSAMMENARBEIT
BEI DER UMWELTVERTRÄGLICHKEITSPRÜFUNG**

– Ein Beitrag zur Auslegung von Art. 7 der EWG-Richtlinie über
die Umweltverträglichkeitsprüfung mit einer Darstellung des
französischen, belgischen, niederländischen und dänischen
Umweltverfahrensrechtes –

von
Univ.-Prof. Dr. Albrecht Randelzhofer
und
Wiss. Mitarbeiter Raimund Harndt
Freie Universität Berlin

Im Auftrag des Umweltbundesamtes

INHALTSVERZEICHNIS

LITERATURVERZEICHNIS XII

ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS XXII

A. EINLEITUNG: VORBEMERKUNGEN ZUM INHALT DIESER STUDIE	1
ANMERKUNGEN zu Kapitel A	3
B. GLEICHWERTIGKEIT IM SINNE DES ART. 7 S. 2 DER UVP-RICHTLINIE	4
I. Die Auslegung europäischen Gemeinschaftsrechts	5
1. Das Gemeinschaftsrecht und die klassischen Interpretationsmethoden	5
2. Besondere gemeinschaftsrechtliche Interpretationsprinzipien?	7
ANMERKUNGEN zu Kapitel B I.	9
II. Der Begriff in ausschließlich textueller Sicht	10
1. Der Wortsinn, insbesondere unter sprachvergleichenden Aspekten ..	10
2. Die Verwendung des Begriffs im EWG-Vertrag	12
ANMERKUNGEN zu Kapitel B II.	13
III. Der textuelle Kontext des Begriffs	15
1. Die Gegenseitigkeit	15
a) Exkurs: Die Reziprozität im Völkerrecht	16
aa) Der Begriff	17
bb) Reziprozitätserwartung ohne normative Fixierung	17
cc) Reziprozität in Rechtserzeugungsprozessen	18
dd) Reziprozität in der Geltung von Verträgen	19
ee) Reziprozität im Inhalt von Verträgen	19
ff) Reziprozität in der Rechtsdurchsetzung	21
b) Das Reziprozitätsprinzip im Gemeinschaftsrecht	22
c) Folgerungen für Art. 7 S. 2 der UVP-Richtlinie	26
2. Information und Konsultation	27
a) Information und Konsultation als Verfahren zwischenstaatlicher Kooperation	27
aa) Begriffsklärungen	29

(1) Kooperation	29
(2) Information	29
(3) Notifikation	29
(4) Konsultation	30
(5) Verhandlungen	30
(6) Abstimmung	30
bb) Folgerungen für Art. 7 S. 2 der UVP-Richtlinie	32
b) Umweltrechtliche Informations- und Konsultationspflichten im Recht der Europäischen Gemeinschaften	34
aa) Information und Konsultation der Organe der Gemein- schaften und im Rahmen der Organe	34
(1) Primärrecht	34
(2) Sekundärrecht	37
bb) Mitgliedstaatliche Kooperation	40
ANMERKUNGEN zu Kapitel B III.	45

IV. Art. 7 der UVP-Richtlinie im Kontext der internationalen UVP-Dis- kussion	59
1. Umweltverträglichkeitsprüfungen in der völkerrechtlichen <i>lex lata</i> .	60
a) Der völkerrechtliche Ausgangspunkt des internationalen Um- weltrechts: Das Nachbarrecht	60
b) Die Übereinkommen zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch das Einbringen von Abfällen	61
c) Verträge über den Schutz des Meeres gegen Verschmutzung vom Land aus	63
d) Das UNEP-Regionalmeerprogramm	65
e) UN-Seerechtsübereinkommen	67
f) ASEAN-Abkommen von 1985	68
g) Das Nordische Umweltschutzübereinkommen	69
2. Umweltverträglichkeitsprüfungen im „soft law“	71
a) Vereinte Nationen, insbes. UNEP	71
aa) Die „Draft Principles of Conduct in the Field of the Environ- ment for the Guidance of States in the Conservation and Har- monious Utilization of Natural Resources Shared by Two or More States“	71
bb) Die „Provisions for co-operation between States in weather modification“	72
cc) Die „World Charter for Nature“	72
dd) Die „Conclusions of the study of the legal aspects concerning the Environment related to offshore mining and drilling within the limits of national jurisdiction“	73
ee) Die „Montreal Guidelines for the Protection of the Marine Environment against Pollution from Land-based Sources“ .	74
ff) Die „Cairo Guidelines and Principles for the Environmen- tally Sound Management of Hazardous Wastes“	75
gg) Die „Goals and Principles of Environmental Impact Assess- ment“	75

b) Europarat	77
c) OECD	80
aa) Empfehlungen zur Umweltverträglichkeitsprüfung	80
bb) Empfehlungen zu grenzüberschreitenden Umweltbelastungen	80
cc) Folgerungen für Art. 7 S. 2 der UVP-Richtlinie	83
ANMERKUNGEN zu Kapitel B IV.	85

V. Zwischenergebnis	94
----------------------------	----

VI. Die Entstehungsgeschichte der Vorschrift	94
---	----

ANMERKUNGEN zu Kapiteln B V. und B VI.	97
--	----

VII. Das Bezugsobjekt von „Gegenseitigkeit und Gleichwertigkeit“ – die Alternativen	98
--	----

1. Verknüpfung mit den Normelementen des Art. 7 S. 2 der UVP-Richtlinie	98
2. Außerhalb des Textes liegende Anknüpfungspunkte – Art. 7 S. 2 als Konsultationsklausel	100
a) Beteiligte der Konsultationen	101
b) Das zuständige Staatsorgan	102
c) Voraussetzung(en) der Konsultationen	102
aa) Die Lückenhaftigkeit von Art. 7 S. 2	103
bb) Auffüllung durch Gemeinschaftsrecht?	104
cc) Auffüllung durch Völkervertragsrecht?	105
dd) Auffüllung durch Völkergewohnheitsrecht?	105
(1) Konsultationen im Lichte von Entschließungen und Empfehlungen internationaler Organisationen	105
(2) Begründungen des Schrifttums	111
ee) Ergebnis	115
d) Zeitpunkt der Konsultationen	117
e) Frist	119
f) Gegenstand der Konsultationen	119
g) Ziel der Konsultationen	120
h) Informationen im Zusammenhang mit der Konsultation	122
i) Rechte und Pflichten der Parteien im Konsultationsverfahren	124
j) Weitere Vorgaben für das Verfahren	124
k) Verhalten der Parteien außerhalb des Konsultationsverfahrens	124
aa) Überprüfung der nachbarstaatlichen Stellungnahme	125
bb) „Berücksichtigung“ der nachbarstaatlichen Stellungnahme	126
cc) Unterrichtung von der Entscheidung	130
3. Folgerung für Art. 7 S. 2 der UVP-Richtlinie, zugleich Ergebnis von Teil B.	131
ANMERKUNGEN zu Kapitel B VII.	134

C. DAS UMWELTVERFAHRENSRECHT BENACHBÄRTER MITGLIEDSTAATEN	148
I. Frankreich	151
1. Einführung	151
2. Projektrelevante Planungsverfahren	152
a) Der Rahmen: Das System der „planification“	152
b) Flächennutzungspläne („Schémas directeurs“ und „Schémas de secteur“)	153
aa) Inhalt	153
bb) Verfahren ihrer Aufstellung	154
cc) Wirkungen	156
c) Bebauungspläne („Plans d'occupation des sols“)	156
aa) Inhalt	156
bb) Verfahren ihrer Aufstellung	157
cc) Wirkungen	158
dd) Die Änderung von Bebauungsplänen, insbes. im Wege der „Déclaration d'utilité publique“	158
3. Projektzulassungsverfahren	163
a) Allgemeine Verfahren	163
aa) Anlagenrechtliche Verfahren	163
(1) Genehmigungspflichtige Anlagen	164
(2) Anzeigepflichtige Anlagen	167
(3) Übrige	168
bb) Baugenehmigungsverfahren	168
b) Besondere Verfahren	169
aa) Immissionsschutzrechtliches Verfahren	169
bb) Wasserrechtliche Verfahren	170
(1) Einleitungen	170
(2) Wasserentnahmen	170
(a) Oberflächengewässer	170
(b) Grundwasser	172
cc) Atomrechtliche Verfahren	172
(1) Anlagen, hier nur die sog. kerntechnischen Grundanlagen	172
(2) Emissionen und Einleitungen	174
dd) Straßenrechtliche Verfahren	175
ee) Eisenbahnrechtliches Verfahren	177
ff) Luftrechtliche Verfahren	177
gg) Seerechtliche Verfahren	178
hh) Wasserstraßenrechtliche Verfahren	179
ANMERKUNGEN zu Kapitel C I.	179
II. Belgien	194
1. Einführung	194
2. Projektrelevante Planungsverfahren	195
a) Der nationale 5-Jahresplan als oberste Planungsebene	195
b) Raumbedeutsame Planung	195

aa)	Regionalpläne („Plans régionaux“)	196
	(1) Inhalt	196
	(2) Verfahren ihrer Aufstellung	196
	(3) Wirkungen	197
bb)	Sektorenpläne („Plans de secteur“)	198
	(1) Inhalt	198
	(2) Verfahren und Wirkungen	198
cc)	Gemeindepläne	199
	(1) Flächennutzungspläne („Plans généraux d'aménagement“)	199
	(a) Inhalt	199
	(b) Verfahren ihrer Aufstellung	199
	(c) Wirkungen	201
	(2) Bebauungspläne („Plans particuliers d'aménagement“)	201
	(a) Inhalt	201
	(b) Verfahren	202
	(c) Wirkungen	202
	(3) „Schémas-directeurs“ (nur Wallonien)	202
c)	Andere fachplanerische Instrumente: Die Abfallbeseitigungspläne	203
	aa) Der „afvalstoffenplan“ nach flämischem Recht	203
	bb) Der „plan d'élimination des déchets“ nach wallonischem Recht	204
3.	Enteignungsverfahren	205
4.	Projektzulassungsverfahren	208
a)	Allgemeine Verfahren	208
	aa) Anlagenrechtliche Verfahren	208
	(1) Nationales Recht	208
	(a) Genehmigungspflichtige Anlagen	209
	(b) Anzeigepflichtige Anlagen	212
	(2) Neuordnung des anlagenrechtlichen Verfahrens nach flämischem Recht	213
	(3) Die Umweltverträglichkeitsprüfung nach wallonischem Recht	216
	bb) Baugenehmigungsverfahren	218
b)	Besondere Verfahren	221
	aa) Immissionsschutzrechtliche Verfahren	221
	bb) Wasserrechtliche Verfahren	221
	(1) Einleitungen	221
	(a) Nationales Recht	221
	(b) Wallonisches Recht	223
	(c) Flämisches Recht	223
	(2) Wasserentnahmen	224
	(a) Oberflächengewässer	224
	(b) Grundwasser	225
	(aa) Nationales Recht	225
	(bb) Flämisches Recht	227
cc)	Atomrechtliche Verfahren	229
	(1) Anlagen	229

(2) Emissionen, Einleitungen, Abfälle	233
dd) Luftrechtliches Verfahren	233
ee) Abfallrechtliche Verfahren	234
(1) Nationales Recht	234
(2) Flämisches Recht	235
(3) Wallonisches Recht	238
ANMERKUNGEN zu Kapitel C II.	242
III. Dänemark	262
1. Projektrelevante Planung	262
a) Raumbedeutsame Planung	262
b) Andere fachplanerische Instrumente	264
2. Projektzulassungsverfahren	266
a) Allgemeine Verfahren	266
aa) Anlagenrechtliche Verfahren	266
(1) Genehmigungspflichtige Anlagen	266
(2) Andere	268
bb) Baugenehmigungsverfahren	268
cc) „Genehmigung“ durch Gesetzgebungsakte	269
b) Besondere Verfahren	269
aa) Wasserrechtliche Verfahren	269
(1) Einleitungen	269
(2) Wasserentnahmen	270
bb) Atomrechtliche Verfahren	270
ANMERKUNGEN zu Kapitel C III.	271
IV. Niederlande	274
1. Einführung	274
2. Projektrelevante Planungsverfahren	275
a) Nationalplanung	276
b) Regionalplanung	277
c) Ortsplanung	278
aa) Der Strukturplan	278
bb) Der Widmungsplan	279
(1) Inhalt und zuständige Behörden	279
(2) Verfahren der Aufstellung	280
(aa) Der Vorbereitungsbeschluß	280
(bb) Aufstellung des Widmungsplanes	280
(cc) Genehmigung durch den Provinzialausschuß	281
(dd) Beschwerdemöglichkeit	281
(3) Wirkung	282
cc) Stadt- bzw. Ortserneuerungspläne	282
d) Deutsch-niederländische Zusammenarbeit auf dem Gebiete der Raumordnung	283
3. Projektzulassungsverfahren	285
a) Die zentrale Bedeutung des WABM	285
b) Der Anwendungsbereich des WABM	286
aa) Einbezogene Sektorgesetze	286

bb)	Vom WABM nicht erfaßte Sektorgesetze	287
c)	Das Verfahren nach dem WABM	287
aa)	Das Verwaltungsverfahren bis zum Erlaß einer Entscheidung	287
	(1) Eingang und Bekanntmachung von Genehmigungsanträgen	287
	(2) Einwendungen	289
	(3) Entwurf der Entscheidung	290
bb)	Die das Verwaltungsverfahren abschließende Entscheidung	291
cc)	Änderung und Aufhebung von Entscheidungen	292
dd)	Einspruch gegen Entscheidungen	292
d)	Information außerhalb eines anhängigen Genehmigungsverfahrens	293
e)	Die Umweltverträglichkeitsprüfung im Rahmen des WABM	293
aa)	Ziel und Anwendungsbereich der UVP	293
bb)	Verfahren der UVP	294
	(1) Der vorbereitende Abschnitt	294
	(2) Der Hauptabschnitt	295
	(3) Die Nachuntersuchung	298
	(4) Verfahren bei Projekten von Trägern öffentlicher Gewalt	298
cc)	Der Inhalt des Berichts über die Umweltauswirkungen	298
dd)	Kontrolle der UVP durch die Gerichte	299
ee)	Die Rolle der UVP im Rahmen des Entscheidungsprozesses nach dem WABM	299
	ANMERKUNGEN zu Kapitel C IV.	300

D.	DIE NATIONALEN UMWELTVERFAHRENSRECHTE UND DIE GLEICHWERTIGKEIT IM SINNE VON ART. 7 S. 2 DER UVP-RICHTLINIE	304
	ANMERKUNGEN zu Kapitel D	308
E.	ZUSAMMENFASSUNG IN THESEN	311